Tento text slúži výlučne ako dokumentačný nástroj a nemá žiadny právny účinok. Inštitúcie Únie nenesú nijakú zodpovednosť za jeho obsah. Autentické verzie príslušných aktov vrátane ich preambúl sú tie, ktoré boli uverejnené v Úradnom vestníku Európskej únie a ktoré sú dostupné na portáli EUR-Lex. Tieto úradné znenia sú priamo dostupné prostredníctvom odkazov v tomto dokumente

►B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/44

z 18. januára 2016

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011

(Ú. v. EÚ L 12, 19.1.2016, s. 1)

Zmenené a doplnené:

		Úradný vestník		
		Č.	Strana	Dátum
►M1	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/466 z 31. marca 2016	L 85	3	1.4.2016
►M2	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/690 zo 4. mája 2016	L 120	1	5.5.2016
►M3	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/819 z 24. mája 2016	L 136	8	25.5.2016
►M4	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1334 zo 4. augusta 2016	L 212	3	5.8.2016
►M5	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1687 z 20. septembra 2016	L 255	12	21.9.2016
►M6	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2016/1752 z 30. septembra 2016	L 268	77	1.10.2016
►M7	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/488 z 21. marca 2017	L 76	1	22.3.2017
►M8	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2017/489 z 21. marca 2017	L 76	3	22.3.2017
►M9	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1325 zo 17. júla 2017	L 185	16	18.7.2017
►M10	Nariadenie Rady (EÚ) 2017/1419 zo 4. augusta 2017	L 204	1	5.8.2017
►M11	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1423 zo 4. augusta 2017	L 204	80	5.8.2017
►M12	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1456 z 10. augusta 2017	L 208	31	11.8.2017
►M13	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1974 z 30. októbra 2017	L 281	27	31.10.2017
►M14	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2006 z 8. novembra 2017	L 290	17	9.11.2017
►M15	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2260 z 5. decembra 2017	L 324	39	8.12.2017
►M16	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/126 z 24. januára 2018	L 22	12	26.1.2018
►M17	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/166 z 2. februára 2018	L 31	82	3.2.2018

►**M18**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/200 z 9. februára 2018	L 38	11	10.2.2018
►**M19**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2018/711 zo 14. mája 2018	L 119	35	15.5.2018
►**M20**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/870 zo 14. júna 2018	L 152	1	15.6.2018
►**M21**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1073 z 30. júla 2018	L 194	30	31.7.2018
►**M22**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1245 z 18. septembra 2018	L 235	1	19.9.2018
►**M23**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1285 z 24. septembra 2018	L 240	4	25.9.2018
►**M24**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2018/1863 z 28. novembra 2018	L 304	1	29.11.2018
►**M25**	Nariadenie Rady (EÚ) 2018/2004 zo 17. decembra 2018	L 322	12	18.12.2018
►**M26**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2019/1163 z 5. júla 2019	L 182	33	8.7.2019
►**M27**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2019/1292 z 31. júla 2019	L 204	1	2.8.2019
►**M28**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/371 z 5. marca 2020	L 71	5	6.3.2020
►**M29**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1130 z 30. júla 2020	L 247	14	31.7.2020
►**M30**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1309 z 21. septembra 2020	L 305I	1	21.9.2020
►**M31**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1380 z 1. októbra 2020	L 320	1	2.10.2020
►**M32**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2020/1481 zo 14. októbra 2020	L 341	7	15.10.2020
►**M33**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/538 z 26. marca 2021	L 108	8	29.3.2021
►**M34**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/667 z 23. apríla 2021	L 141	1	26.4.2021
►**M35**	Nariadenie Rady (EÚ) 2021/1005 z 21. júna 2021	L 222	1	22.6.2021
►**M36**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/1241 z 29. júla 2021	L 272	1	30.7.2021
►**M37**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/1909 zo 4. novembra 2021	L 389I	1	4.11.2021
►**M38**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/1932 z 9. novembra 2021	L 396	1	10.11.2021
►**M39**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2021/2192 z 13. decembra 2021	L 445I	1	13.12.2021
►**M40**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/183 z 10. februára 2022	L 30	1	11.2.2022
►**M41**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2022/595 z 11. apríla 2022	L 114	60	12.4.2022
►**M42**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/1308 z 26. júla 2022	L 198	1	27.7.2022
►**M43**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/1502 z 9. septembra 2022	L 235	4	12.9.2022
►**M44**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2022/2525 z 21. decembra 2022	L 328	64	22.12.2022

►**M45**	Nariadenie Rady (EÚ) 2023/720 z 31. marca 2023	L 94	1	3.4.2023
►**M46**	Nariadenie Rady (EÚ) 2023/1433 z 10. júla 2023	L 176	1	11.7.2023
►**M47**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2023/2501 z 9. novembra 2023	L 2501	1	10.11.2023
►**M48**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2023/2504 z 9. novembra 2023	L 2504	1	10.11.2023
►**M49**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2024/757 z 26. februára 2024	L 757	1	27.2.2024
►**M50**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2024/2011 z 22. júla 2024	L 2011	1	23.7.2024
►**M51**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2024/2465 z 10. septembra 2024	L 2465	1	12.9.2024
►**M52**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2025/190 z 27. januára 2025	L 190	1	28.1.2025
►**M53**	Nariadenie Rady (EÚ) 2025/813 z 25. apríla 2025	L 813	1	28.4.2025
►**M54**	Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) 2025/1583 z 29. júla 2025	L 1583	1	30.7.2025
►**M55**	Nariadenie Rady (EÚ) 2026/1332 z 12. júna 2026	L 1332	1	15.6.2026
►**M56**	Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2026/1941 zo 7. augusta 2026	L 1941	1	7.8.2026
►**M57**	Nariadenie Rady (EÚ) 2026/2259 z 9. októbra 2026	L 2259	1	12.10.2026

Opravené a doplnené:

►**C1** Korigendum, Ú. v. EÚ L 98, 14.4.2016, s. 6 (2016/466)
►**C2** Korigendum, Ú. v. EÚ L 217, 12.8.2016, s. 81 (2016/466)
►**C3** Korigendum, Ú. v. EÚ L 243, 10.9.2016, s. 16 (2016/466)
►**C4** Korigendum, Ú. v. EÚ L 268, 26.10.2018, s. 92 (2018/1285)
►**C5** Korigendum, Ú. v. EÚ L 6, 9.1.2019, s. 10 (2016/44)

▼B

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/44

z 18. januára 2016

o reštriktívnych opatreniach s ohľadom na situáciu v Líbyi, ktorým sa zrušuje nariadenie (EÚ) č. 204/2011

Článok 1

Na účely tohto nariadenia platia nasledujúce vymedzenia pojmov:

a) „finančné prostriedky“ sú finančné aktíva a výhody každého druhu, ktoré okrem iného zahŕňajú:

   i) hotovosť, šeky, peňažné pohľadávky, zmenky, peňažné poukážky a iné platobné nástroje;

   ii) vklady vo finančných inštitúciách alebo v iných subjektoch, zostatky na účtoch, pohľadávky a dlhopisy;

   iii) verejne alebo súkromne obchodovateľné cenné papiere a dlhové nástroje vrátane akcií a majetkových podielov, certifikátov zastupujúcich cenné papiere, dlhopisov, zmeniek, záruk, dlžobných úpisov a zmlúv o finančných derivátoch;

   iv) úroky, dividendy alebo iné príjmy z aktív alebo hodnoty akumulované alebo vytvárané aktívami;

   v) úvery, práva na započítanie pohľadávok, záruky, záruky na plnenie alebo iné finančné záväzky;

   vi) akreditívy, nákladné listy, kúpne zmluvy;

   vii) dokumenty preukazujúce podiel na finančných prostriedkoch alebo finančných zdrojoch;

b) „zmrazenie finančných prostriedkov“ je zabránenie akémukoľvek pohybu, prevodu, úprave alebo použitiu finančných prostriedkov, prístupu k nim alebo manipulácii s nimi, ktoré by mali za následok akúkoľvek zmenu ich objemu, výšky, umiestnenia, vlastníctva, držby, charakteru, miesta určenia, alebo inú zmenu, ktorá by umožnila použitie finančných prostriedkov, vrátane spravovania portfólií;

c) „hospodárske zdroje“ sú aktíva každého druhu, hmotné aj nehmotné, hnuteľné aj nehnuteľné, ktoré nie sú finančnými prostriedkami, ale možno ich použiť na získanie finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb;

d) „zmrazenie hospodárskych zdrojov“ je zabránenie ich využívaniu na účely získania finančných prostriedkov, tovaru alebo služieb akýmkoľvek spôsobom, ktorý okrem iného zahŕňa predaj, prenájom alebo použitie ako zábezpeky;

e) „technická pomoc“ je akákoľvek technická podpora týkajúca sa opráv, vývoja, výroby, montáže, testovania, údržby alebo akýchkoľvek iných technických služieb a môže mať napr. podobu inštruktáže, poradenstva, odborného vzdelávania, odovzdávania pracovných poznatkov alebo zručností alebo poradenských služieb vrátane pomoci v slovnej podobe;

▼B

f) „sankčný výbor“ je výbor Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov zriadený podľa bodu 24 rezolúcie Bezpečnostnej rady Organizácie Spojených národov (ďalej len „BR OSN“) č. 1970 (2011);

g) „územie Únie“ je územie členských štátov, na ktoré sa vzťahuje zmluva podľa podmienok v nej stanovených, vrátane ich vzdušného priestoru;

h) „označené plavidlá“ sú plavidlá označené sankčným výborom, ako sa uvádza v bode 11 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014), uvedené na zozname v prílohe V k tomuto nariadeniu;

i) „kontaktné miesto líbyjskej vlády“ je kontaktné miesto určené líbyjskou vládou oznámené sankčnému výboru v súlade s bodom 3 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014);

▼M53

j) „sprostredkovateľské služby“ sú:

i) rokovanie o transakciách alebo dojednávanie transakcií na účely nákupu, predaja alebo dodávok tovaru a technológií alebo finančných a technických služieb, a to z tretej krajiny do akejkoľvek inej tretej krajiny, alebo

ii) predaj alebo nákup tovaru a technológií alebo finančných a technických služieb, ktoré sa nachádzajú v tretích krajinách, na účely ich transferu do inej tretej krajiny;

k) „financovanie alebo finančná pomoc“ je akékoľvek opatrenie, nezávisle od konkrétneho zvoleného prostriedku, ktorým dotknutá fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán podmienečne alebo bezpodmienečne poskytnú alebo sa zaviažu poskytnúť svoje vlastné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, aj vrátane grantov, pôžičiek, záruk, kaucií, dlhopisov, akreditívov, dodávateľských úverov, úverov kupujúcemu, dovozných alebo vývozných úverov a všetkých druhov poistenia a zaistenia vrátane poistenia vývozných úverov. Zaplatenie ani podmienky zaplatenia dohodnutej ceny za tovar alebo službu, ktoré sa vykonalo v súlade s bežnou obchodnou praxou, nepredstavuje financovanie alebo finančnú pomoc;

l) „príslušné orgány“ sú príslušné orgány členských štátov, ako sú uvedené na webových sídlach uvedených v prílohe IV.

Článok 2

1. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo predávať, dodávať, transferovať alebo vyvážať vybavenie uvedené na zozname v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, bez ohľadu na to, či má alebo nemá pôvod v Únii, a to akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

▼M53

b) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby súvisiace s vybavením uvedeným v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

c) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc súvisiace s vybavením uvedeným v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, na akýkoľvek predaj, dodávky, transfer alebo vývoz takýchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

d) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) až c).

2. Zakazuje sa nákup, dovoz alebo preprava vybavenia uvedeného v prílohe I, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, z Líbye bez ohľadu na to, či má príslušná položka pôvod v Líbyi.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na ochranné odevy vrátane protičrepinových viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, personál Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál.

4. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávky, transfer alebo vývoz vybavenia, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely.

5. Odchylne od odseku 1 môžu príslušné orgány povoliť poskytnutie technickej pomoci, financovania a finančnej pomoci v súvislosti s vybavením, ktoré by sa mohlo použiť na vnútornú represiu, za podmienok, ktoré považujú za vhodné, ak rozhodnú, že takéto vybavenie je určené výlučne na humanitárne alebo ochranné účely.

▼M9

Článok 2a

1. Predchádzajúce povolenie sa vyžaduje na:

a) priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru uvedeného v prílohe VII bez ohľadu na to, či má alebo nemá pôvod v Únii, a to akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

▼M9

b) poskytovanie technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb v súvislosti s tovarom uvedeným v prílohe VII alebo v súvislosti s priamym alebo nepriamym získavaním, výrobou, údržbou a používaním takéhoto tovaru akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

c) poskytovanie financovania alebo finančnej pomoci v súvislosti s tovarom uvedeným v prílohe VII, vrátane predovšetkým grantov, pôžičiek a poistenia vývozného úveru na akýkoľvek predaj, dodávku, transfer alebo vývoz takýchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb priamo alebo nepriamo akejkoľvek osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi.

2. V prílohe VII sú zahrnuté položky, ktoré by sa mohli použiť na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi.

3. Odsek 1 sa nevzťahuje na priamy alebo nepriamy predaj, dodávku, transfer alebo vývoz tovaru uvedeného v prílohe VII ako aj poskytnutie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci súvisiacej s uvedeným tovarom orgánmi členských štátov líbyjskej vláde.

4. Dotknutý príslušný orgán neudelí povolenie uvedené v odseku 1, ak existuje dôvodné podozrenie, že tento tovar by sa použil na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi.

5. Ak príslušný orgán uvedený v prílohe IV odmietne udeliť povolenie alebo ho zruší, pozastaví, zásadne pozmení alebo odvolá v súlade s týmto článkom, dotknutý členský štát o tom upovedomí ostatné členské štáty a Komisiu a vymení si s nimi relevantné informácie.

▼M53

Článok 3

1. Zakazuje sa priamy alebo nepriamy predaj, dodávky, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v Spoločnom zozname vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len „spoločný zoznam vojenského materiálu“), ako aj strelných zbraní, ich súčastí a hlavných častí a streliva v zmysle vymedzenia v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 ([2]), bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod v Únii, akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi.

([1]) Najnovšia verzia uverejnená v Ú. v. EÚ C, C/2024/1945, 1.3.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/1945/oj.

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 zo 14. marca 2012, ktorým sa vykonáva článok 10 Protokolu Organizácie Spojených národov proti nezákonnej výrobe a obchodovaniu so strelnými zbraňami, ich súčasťami a komponentmi a strelivom doplňujúceho Dohovor Organizácie Spojených národov proti nadnárodnému organizovanému zločinu (protokol OSN o strelných zbraniach) a ktorým sa ustanovujú vývozné povolenia a opatrenia týkajúce sa dovozu a tranzitu strelných zbraní, ich súčastí a častí a streliva (Ú. v. EÚ L 94, 30.3.2012, s. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/258/oj).

▼**M53**

2. Zakazuje sa:

a) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc alebo sprostredkovateľské služby v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v súvislosti so strelnými zbraňami, s ich súčasťami a hlavnými časťami a so strelivom v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) č. 258/2012 alebo v súvislosti s poskytovaním, výrobou, údržbou a používaním takýchto položiek akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

b) priamo alebo nepriamo poskytovať financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s tovarom a technológiami uvedenými v spoločnom zozname vojenského materiálu alebo v súvislosti so strelnými zbraňami, s ich súčasťami a hlavnými časťami a so strelivom v zmysle vymedzenia v nariadení (EÚ) č. 258/2012 na akýkoľvek predaj, dodávky, transfer alebo vývoz takýchto položiek, alebo na akékoľvek poskytnutie súvisiacej technickej pomoci alebo sprostredkovateľských služieb akejkoľvek fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

c) priamo alebo nepriamo poskytovať technickú pomoc, financovanie alebo finančnú pomoc v súvislosti s poskytovaním ozbrojeného žoldnierskeho personálu v Líbyi alebo na použitie v Líbyi;

d) zúčastňovať sa vedome a úmyselne na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je obchádzanie zákazov uvedených v písmenách a) až c).

3. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na:

a) predaj, dodávky, transfer alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia alebo poskytovanie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci určených výlučne na humanitárne účely alebo na ochranné účely;

b) ochranné odevy vrátane protičrepinových viest a vojenských heliem, ktoré do Líbye výlučne na svoju osobnú potrebu dočasne vyváža personál OSN, personál Únie alebo jej členských štátov, zástupcovia médií a humanitárni a rozvojoví pracovníci a sprievodný personál;

c) predaj, dodávky, transfer alebo vývoz nesmrtiaceho vojenského vybavenia alebo poskytovanie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci určených výlučne na pomoc líbyjskej vláde v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia.

4. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávky, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci uvedených v odseku 2 za predpokladu, že sankčný výbor vopred schválil takýto predaj, dodávky, transfer alebo vývoz alebo poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci.

▼M53

5. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávky, transfer alebo vývoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 alebo poskytnutie technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci uvedených v odseku 2 určených výlučne na pomoc líbyjskej vláde v oblasti bezpečnosti alebo odzbrojenia, za predpokladu, že sankčný výbor vopred schválil takýto predaj, dodávky, transfer alebo vývoz alebo poskytnutie súvisiacej technickej pomoci, sprostredkovateľských služieb, financovania alebo finančnej pomoci.

6. Odchylne od odsekov 1 a 2 môžu príslušné orgány povoliť predaj, dodávky, transfer alebo vývoz zbraní, ľahkých zbraní a súvisiaceho materiálu dočasne vyvezených do Líbye na účely výlučného použitia personálom OSN, zástupcami médií a humanitárnymi a rozvojovými pracovníkmi a sprievodným personálom za predpokladu, že dotknutý členský štát to vopred oznámil sankčnému výboru a sankčný výbor do piatich pracovných dní od takéhoto oznámenia nevzniesol námietky proti tomuto postupu.

7. Odseky 1 a 2 sa neuplatňujú na poskytovanie technickej pomoci uvedenej v odseku 2, poskytovanej členskými štátmi líbyjským bezpečnostným silám a určenej výlučne na podporu procesu znovuzjednotenia líbyjských vojenských a bezpečnostných inštitúcií, ani na dočasný dovoz tovaru a technológií uvedených v odseku 1 do Líbye určených výlučne na použitie poskytovateľmi takejto technickej pomoci, ktorí nie sú líbyjskými poskytovateľmi, na účely poskytnutia takejto pomoci alebo na ich ochranné účely za predpokladu, že dotknutý členský štát to vopred oznámil sankčnému výboru.

8. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na vojenské lietadlá alebo námorné plavidlá dočasne dovezené na územie Líbye členským štátom výlučne na účely dodania položiek alebo uľahčenia činností, ktoré sú inak vyňaté alebo na ktoré sa nevzťahujú odseky 1 a 2, vrátane humanitárnej pomoci, a nevzťahujú sa ani na tovar a technológie uvedené v odseku 1 určené na obranné účely, ktoré počas dočasnej prítomnosti v Líbyi zostávajú po celý čas na palube plavidla alebo lietadla alebo u osoby, ktorá je súčasťou akéhokoľvek nelíbyjského personálu a ktorá dočasne vystúpila z takéhoto plavidla alebo lietadla.

Článok 3a

Zakazuje sa priamy alebo nepriamy dovoz, predaj alebo transfer tovaru a technológií uvedených v Spoločnom zozname vojenského materiálu, ako aj strelných zbraní, ich súčastí a hlavných častí a streliva v zmysle vymedzenia v nariadení Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 258/2012 z Líbye, a to bez ohľadu na to, či majú alebo nemajú pôvod na území Líbye.

▼B

Článok 4

S cieľom predchádzať transferu tovaru a technológií, na ktoré sa vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo ktorých dodávky, predaj, transfer, vývoz alebo dovoz sú týmto nariadením zakázané, popri pravidlách upravujúcich povinnosť poskytovať informácie pred príchodom a odchodom tovaru, ktoré sú uvedené v príslušných ustanoveniach týkajúcich sa predbežných colných vyhlásení o vstupe alebo

▼B

výstupe a colných vyhlásení v nariadeniach Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 ([1]) a (EÚ) č. 952/2013 ([2]), na všetok tovar smerujúci z Líbye na colné územie Únie alebo smerujúci z colného územia Únie do Líbye, osoba, ktorá poskytuje uvedené informácie, vo vyhlásení uvedie, či sa na daný tovar vzťahuje Spoločný zoznam vojenského materiálu alebo toto nariadenie, a ak vyvážaný tovar podlieha povoleniu, uvedie podrobnosti týkajúce sa udeleného vývozného povolenia. Uvedené dodatočné prvky sa podľa potreby predložia písomne alebo prostredníctvom colného vyhlásenia príslušným colným orgánom dotknutého členského štátu.

Článok 5

1. Zmrazujú sa všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré patria fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom a orgánom uvedeným v prílohách II a III, alebo sú v ich vlastníctve, držbe alebo pod ich kontrolou.

2. Fyzickým alebo právnickým osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohách II a III, a to ani v ich prospech, sa priamo ani nepriamo nesprístupnia žiadne finančné prostriedky ani hospodárske zdroje.

3. Vedomá a úmyselná účasť na činnostiach, ktorých predmetom alebo dôsledkom je priame alebo nepriame obchádzanie opatrení uvedených v odsekoch 1 a 2, sa zakazuje.

4. Všetky finančné prostriedky a hospodárske zdroje, ktoré boli k 16. septembru 2011 vo vlastníctve, držbe alebo pod kontrolou subjektov uvedených na zozname v prílohe VI a ktoré sa k tomuto dňu nachádzali mimo Líbye, zostávajú zmrazené.

▼M45

5. Odseky 1 a 2 sa nevzťahujú na sprístupnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov potrebných na zabezpečenie včasného poskytnutia humanitárnej pomoci alebo na podporu iných činností, ktorými sa podporujú základné ľudské potreby, ak takúto pomoc poskytujú a takéto iné činnosti vykonávajú:

a) Organizácia Spojených národov vrátane jej programov, fondov a iných subjektov a orgánov, ako aj jej špecializované agentúry a súvisiace organizácie;

b) medzinárodné organizácie;

c) humanitárne organizácie so statusom pozorovateľa na Valnom zhromaždení Organizácie Spojených národov a členovia týchto humanitárnych organizácií;

([1]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 450/2008 z 23. apríla 2008, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva (modernizovaný Colný kódex) (Ú. v. EÚ L 145, 4.6.2008, s. 1).

([2]) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

▼M45

d) bilaterálne alebo multilaterálne financované mimovládne organizácie, ktoré sa zúčastňujú na plánoch humanitárnej reakcie Organizácie Spojených národov, plánoch reakcie týkajúcich sa utečencov, iných výzvach Organizácie Spojených národov alebo humanitárnych zoskupeniach koordinovaných Úradom Organizácie Spojených národov pre koordináciu humanitárnych záležitostí (OCHA);

e) zamestnanci, príjemcovia, dcérske spoločnosti alebo implementujúci partneri subjektov uvedených v písmenách a) až d), a to vtedy, keď konajú v tomto postavení, a v rozsahu, v akom v tomto postavení konajú, alebo

f) iní vhodní aktéri určení sankčným výborom, pokiaľ ide o prílohy II a VI, a Radou, pokiaľ ide o prílohu III.

▼B

Článok 6

▼M55

1. Príloha II zahŕňa fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány označené Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom v súlade s bodom 22 rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), bodmi 19, 22 alebo 23 rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011), bodom 4 rezolúcie BR OSN č. 2174 (2014), bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2213 (2015), bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2362 (2017), bodom 11 rezolúcie BR OSN č. 2441 (2018), bodom 18 rezolúcie BR OSN č. 2769 (2025) alebo bodom 19 rezolúcie BR OSN č. 2819 (2026).

▼B

2. V prílohe III sú uvedené fyzické alebo právnické osoby, subjekty a orgány, ktoré nie sú uvedené v prílohe II a ktoré:

a) sa podieľajú na nariaďovaní, kontrole alebo akomkoľvek inom riadení závažných porušovaní ľudských práv osôb v Líbyi alebo pri týchto činnostiach napomáhajú, a to vrátane účasti a napomáhania pri plánovaní, riadení, nariaďovaní alebo vykonávaní útokov, vrátane vzdušného bombardovania, ktoré porušujú medzinárodné právo a sú namierené voči civilnému obyvateľstvu alebo civilným zariadeniam;

b) porušili alebo napomáhali pri porušovaní ustanovení rezolúcie BR OSN č. 1970 (2011), rezolúcie BR OSN č. 1973 (2011) alebo tohto nariadenia;

c) boli označené za osoby a subjekty, ktoré sa podieľali na represívnych politikách bývalého režimu Muammara Kaddáfího v Líbyi alebo boli predtým inak spojené s týmto režimom a naďalej predstavujú hrozbu pre mier, stabilitu alebo bezpečnosť Líbye alebo úspešné ukončenie procesu jej politickej transformácie;

▼M35

d) vykonávajú alebo podporujú činností, ktoré ohrozujú mier, stabilitu či bezpečnosť Líbye, alebo ktoré bránia alebo škodia úspešnému ukončeniu politickej transformácie Líbye vrátane:

▼M35

i) plánovania, riadenia alebo páchania činov v Líbyi, ktoré sú porušením platného medzinárodného práva v oblasti ľudských práv alebo medzinárodného humanitárneho práva, alebo činov, ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv v Líbyi;

ii) útokov proti akémukoľvek letisku, vnútrozemskému alebo námornému prístavu v Líbyi, alebo proti líbyjskej štátnej inštitúcii alebo zariadeniu, alebo proti akémukoľvek zahraničnému zastúpeniu v Líbyi;

iii) poskytovania podpory ozbrojeným skupinám alebo zločineckým sieťam, a to aj prostredníctvom nezákonnej ťažby ropy alebo akýchkoľvek iných prírodných zdrojov v Líbyi;

iv) ohrozovania líbyjských štátnych finančných inštitúcií alebo Líbyjskej národnej ropnej spoločnosti alebo vyvíjania nátlaku na ne, alebo účasti na akejkoľvek činnosti, ktorá môže viesť k sprenevere líbyjských štátnych finančných prostriedkov alebo ju môže mať za následok;

v) porušovania ustanovení o zbrojnom embargu proti Líbyi stanovenom v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a článku 1 tohto nariadenia alebo poskytovania pomoci pri obchádzaní týchto ustanovení;

vi) bránenia alebo škodenia voľbám navrhnutým v pláne líbyjského fóra pre politický dialóg;

vii) konania v záujme alebo v mene alebo na pokyn ktorejkoľvek z uvedených osôb, subjektov alebo orgánov, resp. subjektov alebo orgánov, ktoré sú vo vlastníctve alebo pod kontrolou uvedených osôb, subjektov alebo orgánov alebo vo vlastníctve alebo pod kontrolou osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v prílohe II alebo III; alebo

▼B

e) vlastnia alebo kontrolujú líbyjské štátne finančné prostriedky sprenevery počas bývalého režimu Muammara Kaddáfiho v Líbyi, ktoré by sa mohli použiť na ohrozovanie mieru, stability či bezpečnosti Líbye alebo ktoré by mohli brániť alebo škodiť úspešnému ukončeniu procesu jej politickej transformácie.

3. V prílohách II a III sa uvádzajú dôvody zaradenia dotknutých osôb, subjektov a orgánov na zoznam, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor, pokiaľ ide o prílohu II.

4. V prílohách II a III sa podľa možností uvádzajú informácie potrebné na identifikáciu dotknutých fyzických alebo právnických osôb, subjektov a orgánov, ako ich stanoví Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor, pokiaľ ide o prílohu II. Pokiaľ ide o fyzické osoby, takéto informácie môžu zahŕňať mená vrátane prezývok, dátum a miesto narodenia, štátnu príslušnosť, číslo cestovného pasu a preukazu totožnosti, pohlavie, adresu, ak je známa, a funkciu alebo povolanie. V prípade právnických osôb, subjektov a orgánov môžu takéto informácie zahŕňať názvy, miesto a dátum registrácie, registračné číslo a miesto vykonávania činnosti. V prílohe II sa uvádza aj dátum určenia Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom.

▼B

5. V prílohe VI sa uvádzajú dôvody zaradenia osôb, subjektov a orgánov uvedených v článku 5 ods. 4 tohto nariadenia do zoznamu, ako ich stanovila Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor.

Článok 7

So zreteľom na osoby, subjekty alebo orgány, ktoré nie sú označené v prílohách II ani III, v ktorých osoby, subjekty alebo orgány označené v týchto prílohách vlastnia podiel, povinnosť zmraziť finančné prostriedky a hospodárske zdroje označenej osoby, subjektu alebo orgánu nebránia takejto neoznačenej osobe, neoznačenému subjektu ani orgánu pokračovať vo svojej legitímnej podnikateľskej činnosti, pokiaľ takáto podnikateľská činnosť nezahŕňa sprístupnenie akýchkoľvek finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov označenej osobe, subjektu alebo orgánu.

Článok 8

1. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov alebo sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov za podmienok, ktoré považujú za vhodné, po tom, ako rozhodli, že dané finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú:

a) nevyhnutné na uspokojenie základných potrieb osôb uvedených v prílohe II alebo III alebo uvedených v článku 5 ods. 4 a ich nezaopatrených rodinných príslušníkov vrátane platieb za potraviny, nájom alebo hypotéku, lieky a lekárske ošetrenie, úhrady daní, poistného a poplatkov za verejné služby;

b) určené výlučne na platbu primeraných poplatkov odborníkom alebo náhradu výdavkov, ktoré vznikli v súvislosti s poskytovaním právnych služieb;

c) určené výlučne na úhradu poplatkov alebo náhradu nákladov na služby spojené s bežným vedením alebo správou zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov,

a v prípade, že sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, ak dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru tento záver a svoj zámer udeliť povolenie a sankčný výbor nevyslovil voči tomuto postupu do piatich pracovných dní od oznámenia žiadne námietky.

2. Odchylne od článku 5 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie alebo sprístupnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov po tom, ako rozhodli, že zmrazené finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sú nevyhnutné na uhradenie mimoriadnych výdavkov, ak sú splnené tieto podmienky:

▼B

a) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II alebo uvedených v článku 5 ods. 4, dotknutý členský štát oznámil tento záver sankčnému výboru a tento výbor ho schválil a

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, príslušný orgán oznámil najmenej dva týždne vopred príslušným orgánom ostatných členských štátov a Komisii dôvody, na základe ktorých sa domnieva, že by sa malo udeliť osobitné povolenie.

Článok 9

1. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II a subjekty uvedené v článku 5 ods. 4, môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje súdne, správne alebo arbitrážne záložné právo, ktoré vzniklo alebo súdne, správne alebo arbitrážne rozhodnutie prijaté:

   i) pred dátumom, keď bola osoba, subjekt alebo orgán zaradené do zoznamu v prílohe II, alebo

   ii) pred dátumom, kedy bol subjekt uvedený v článku 5 ods. 4 označený Bezpečnostnou radou;

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto záložným právom alebo uznaných za platné v takomto rozsudku, a to v rámci obmedzení stanovených platnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) opatrenie alebo rozhodnutie nie je v prospech osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III;

d) uznanie opatrenia alebo rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte a

e) dotknutý členský štát informoval sankčný výbor o záložnom práve alebo rozsudku.

2. Odchylne od článku 5, pokiaľ ide o osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe III, príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) na predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa vzťahuje arbitrážne rozhodnutie vydané pred dátumom zaradenia fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v článku 5 do zoznamu v prílohe III, alebo súdne či správne rozhodnutie vydané v Únii, alebo súdne rozhodnutie vykonateľné v dotknutom členskom štáte pred uvedeným dátumom alebo po ňom;

▼B

b) predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na uspokojenie pohľadávok zabezpečených takýmto rozhodnutím alebo uznaných za platné v takomto rozhodnutí v rámci obmedzení stanovených príslušnými zákonmi a právnymi predpismi, ktorými sa riadia práva osôb s takýmito pohľadávkami;

c) rozhodnutie nie je v prospech fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov, ktoré sú uvedené v prílohe II alebo III a

d) uznanie rozhodnutia nie je v rozpore s verejným poriadkom v dotknutom členskom štáte.

3. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o akomkoľvek povolení udelenom podľa tohto článku.

▼M45

Článok 10

Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 5, odchylne od článku 5 ods. 1 a 2 môžu príslušné orgány v členských štátoch uvedené v prílohe IV povoliť uvoľnenie zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov patriacich osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III alebo povoliť sprístupnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov osobám, subjektom alebo orgánom uvedeným v prílohe III za takých podmienok, ktoré uznajú za vhodné, ak sa domnievajú, že je to nevyhnutné na humanitárne účely, ako je poskytovanie alebo uľahčenie poskytovania humanitárnej pomoci, poskytovanie materiálov a dodávok nevyhnutných na zabezpečenie základných potrieb civilného obyvateľstva, a to vrátane dodávok potravín a poľnohospodárskych materiálov na ich výrobu, zdravotníckych produktov a poskytovania elektrickej energie, alebo na evakuáciu z Líbye. Príslušný členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach vydaných na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

▼B

Článok 11

▼M45

1. Bez toho, aby bol dotknutý článok 5 ods. 5, príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV môžu povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak:

a) sa finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje použijú na jeden alebo viac z týchto účelov:

i) humanitárne potreby;

ii) palivo, elektrická energia a voda, určené výlučne na civilné použitie;

iii) obnova produkcie a predaja uhľovodíkov v Líbyi;

iv) zriadenie, prevádzka alebo posilnenie inštitúcií civilnej vlády a civilnej verejnej infraštruktúry alebo

v) uľahčenie obnovy fungovania bankového sektora vrátane podpory uľahčenia medzinárodného obchodu s Líbyou;

▼M45

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer povoliť prístup k finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom a sankčný výbor do piatich pracovných dní od takéhoto oznámenia nepredložil námietky;

c) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru, že predmetné finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa nesprístupnia osobám, subjektom ani orgánom uvedeným v prílohe II alebo III ani sa nesprístupnia v ich prospech;

d) príslušný členský štát vopred prekonzultoval s líbyjskými orgánmi použitie takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov a

e) príslušný členský štát zaslal na vedomie líbyjským orgánom oznámenia predložené podľa písmen b) a c) tohto odseku a líbyjské orgány do piatich pracovných dní nepredložili námietky proti uvoľneniu takýchto finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

▼B

2. Odchylne od článku 5 ods. 4 a za predpokladu, že dotknuté osoby, subjekty alebo orgány majú vykonať platbu na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknuté osoby, subjekty alebo orgány uzavreli, alebo splniť záväzok, ktorý dotknutým osobám, subjektom alebo orgánom vznikol, v obidvoch prípadoch pred dátumom, keď tieto osoby, subjekty alebo orgány boli označené Bezpečnostnou radou alebo sankčným výborom, môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach v prílohe IV za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) príslušný orgán dospel k záveru, že platba neporušuje článok 5 ods. 2 ani nie je v prospech subjektu uvedeného v článku 5 ods. 4;

b) príslušný členský štát oznámil sankčnému výboru svoj zámer udeliť povolenie desať pracovných dní vopred.

▼M53

Článok 11a

▼M55

1. Po tom, ako dotknutý členský štát doručí oznámenie sankčnému výboru, a za predpokladu, že sankčný výbor schválil použitie zmrazených hotovostných rezerv, ako sa uvádza v bode 14 rezolúcie BR OSN č. 2769 (2025), čo zahŕňa i konzultáciu s vládou Líbye, a v bode 14 rezolúcie BR OSN č. 2819 (2026), príslušné orgány daného členského štátu v súlade so schválením sankčného výboru povolia použitie zmrazených hotovostných rezerv patriacich subjektu uvedenému v položke č. 1 prílohy VI, a to výlučne na investície do:

a) termínovaných vkladov s nízkym rizikom v príslušnej finančnej inštitúcii vybranej subjektom uvedeným v položke č. 1 prílohy VI, ktorá sa nachádza v členskom štáte, v ktorom sú finančné prostriedky zmrazené, v prípade zmrazených hotovostných rezerv uvedených v odporúčaní 7.1 rezolúcie BR OSN č. 2769 (2025), alebo

▼M55

b) nástrojov s pevným výnosom, v prípade zmrazených hotovostných rezerv uvedených v odporúčaní 7.2 rezolúcie BR OSN č. 2769 (2025),

v súlade so schválením sankčného výboru.

▼M53

2. Termínované vklady s nízkym rizikom uvedené v odseku 1 písm. a) a vzniknuté úroky z nich zostanú zmrazené. Nástroje s pevným výnosom uvedené v odseku 1 písm. b) a vzniknutý príjem z nich zostanú zmrazené. Každé opätovné investovanie podlieha postupu uvedenému v odseku 1.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení udelenom podľa odseku 1 do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.

▼M55

Článok 11b

1. Po tom, ako dotknutý členský štát doručí oznámenie sankčnému výboru, a za predpokladu, že sankčný výbor schválil prevod zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ako sa uvádza v bode 15 rezolúcie BR OSN č. 2819 (2026), príslušné orgány daného členského štátu povolia prevod určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré patria subjektu uvedenému v položke č. 1 v prílohe VI, v rámci tej istej jurisdikcie, od správcovskej banky alebo finančnej inštitúcie, ktorá vykonáva funkciu globálneho správcovského subjektu (alebo akýchkoľvek správcovských subjektov na nižšej úrovni, ktoré konajú v ich mene), inej správcovskej banke alebo finančnej inštitúcii (alebo akýmkoľvek správcovským subjektom na nižšej úrovni, ktoré konajú v ich mene), s cieľom previesť úlohu globálneho správcovského subjektu na uvedenú správcovskú banku alebo finančnú inštitúciu za predpokladu, že:

a) počas a po dokončení prevodu sa s aktívami zaobchádza ako so zmrazenými a vzťahujú sa na ne opatrenia uložené týmto nariadením;

b) prevod sa vykoná tak, aby sa zachovala forma a hodnota prevádzaných finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov.

2. Oznámenie dotknutého členského štátu sankčnému výboru uvedené v odseku 1 zahŕňa sumu a povahu zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ktoré sa majú previesť, a totožnosť súčasných a navrhovaných správcovských bánk alebo finančných inštitúcií, ktoré vykonávajú funkciu správcovského subjektu.

3. Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o všetkých povoleniach udelených podľa odseku 1 do dvoch týždňov odo dňa vydania povolenia.

▼B

Článok 12

1. Článok 5 ods. 2 sa neuplatňuje, keď sa na zmrazené účty pripisujú:

a) úroky alebo iné výnosy z týchto účtov;

b) platby splatné na základe zmlúv, dohôd alebo záväzkov, ktoré sa uzavreli alebo vznikli pred dátumom, keď boli fyzická alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán uvedené v článku 5 označené sankčným výborom, Bezpečnostnou radou alebo Radou;

▼B

c) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho opatrenia alebo rozhodnutia, ako sa uvádza v článku 9 ods. 1, alebo

d) platby splatné na základe súdneho, správneho alebo arbitrážneho rozhodnutia vydaného v Únii alebo vykonateľného v príslušnom členskom štáte, ako sa uvádza v článku 9 ods. 2;

pod podmienkou, že všetky takéto úroky, iné výnosy a platby sú zmrazené v súlade s článkom 5 ods. 1.

2. Článok 5 ods. 2 nebráni finančným ani úverovým inštitúciám v Únii, ktoré prijímajú finančné prostriedky prevádzané na účet fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu uvedených na zozname, aby pripisovali platby na zmrazené účty pod podmienkou, že všetky sumy pripísané na takéto účty sa takisto zmrazia. Finančná alebo úverová inštitúcia o takýchto transakciách bezodkladne informuje príslušný orgán.

Článok 13

Odchylne od článku 5 a za predpokladu, že platba, ktorú má uskutočniť osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III, je splatná na základe zmluvy alebo dohody, ktoré dotknutá osoba, subjekt alebo orgán uzavreli, alebo záväzku, ktorý dotknutej osobe, subjektu alebo orgánu vznikol pred dátumom, keď bola táto osoba, tento subjekt alebo orgán označené, môžu príslušné orgány členských štátov, uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, za podmienok, ktoré uznajú za vhodné, povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov, ak sú splnené tieto podmienky:

a) dotknutý príslušný orgán rozhodol, že:

   i) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú na platbu, ktorú uskutoční osoba, subjekt alebo orgán uvedené v prílohe II alebo III;

   ii) platba nie je v rozpore s článkom 5 ods. 2;

b) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe II, dotknutý členský štát oznámil sankčnému výboru úmysel udeliť povolenie desať pracovných dní vopred;

c) ak sa povolenie týka osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe III, dotknutý členský štát oznámil najmenej dva týždne vopred ostatným členským štátom a Komisii tento záver a jeho rozhodnutie udeliť povolenie.

Článok 14

Odchylne od článku 5 ods. 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV povoliť uvoľnenie určitých finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov prístavným orgánom uvedeným v prílohe III do 15. júla 2011, pokiaľ ide o plnenie zmlúv uzavretých pred 7. júnom 2011, s výnimkou zmlúv týkajúcich sa ropy, zemného plynu a produktov z rafinovanej ropy. Členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o povoleniach vydaných na základe tohto článku do dvoch týždňov od udelenia povolenia.

▼B

Článok 15

▼M10

1. Označeným plavidlám plaviacim sa pod vlajkou členského štátu sa zakazuje nakládka, preprava alebo vykládka ropy vrátane surovej ropy a rafinovaných ropných produktov z Líbye bez povolenia príslušného orgánu daného členského štátu po konzultácii kontaktného miesta líbyjskej vlády.

▼B

2. Zakazuje sa prijatie označených plavidiel do akéhokoľvek prístavu na území Únie alebo im poskytnúť prístup doň, ak tak stanovil sankčný výbor.

3. Opatrenia ustanovené v odseku 2 sa neuplatňujú v prípade, že vstup do prístavu na území Únie je potrebný na účely kontroly, v prípade mimoriadnej situácie alebo návratu plavidla do Líbye.

4. Zakazuje sa poskytovanie tankovacích služieb, služieb zásobovania lodí alebo akýchkoľvek iných služieb pre plavidlá, vrátane poskytovania paliva alebo zásob, označeným plavidlám štátnymi príslušníkmi členských štátov alebo z územia členských štátov, ak tak stanovil sankčný výbor.

5. Príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe IV môžu udeliť výnimku z opatrenia uloženého v odseku 4, ak je to potrebné na humanitárne alebo bezpečnostné účely alebo v prípade návratu plavidla do Líbye. Každé takéto povolenie sa musí písomne oznámiť sankčnému výboru a Komisii.

▼M10

6. Zakazujú sa finančné transakcie vrátane predaja, použitia na účely kreditu a poisťovania prepravy, pokiaľ ide o ropu vrátane surovej ropy a rafinovaných ropných produktov na palube označených plavidiel, ak tak stanovil sankčný výbor. Takýto zákaz sa nevzťahuje na prijímanie prístavných poplatkov v prípadoch uvedených v odseku 3.

▼B

Článok 16

1. Zmrazením finančných prostriedkov a hospodárskych zdrojov alebo odmietnutím sprístupniť finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje, ktoré sa uskutočnilo v dobrej viere, že takýto postup je v súlade s týmto nariadením, nevzniká fyzickej ani právnickej osobe, subjektu alebo orgánu, ktoré ho uskutočnia, ani ich vedúcim pracovníkom či zamestnancom zodpovednosť žiadneho druhu, pokiaľ sa nepreukáže, že finančné prostriedky a hospodárske zdroje sa zmrazili alebo zadržiavali v dôsledku nedbanlivosti.

2. Konaním fyzických alebo právnických osôb, subjektov alebo orgánov nevzniká pre ne žiadna zodpovednosť, ak nevedeli a nemohli odôvodnene predpokladať, že konajú v rozpore s opatreniami ustanovenými v tomto nariadení.

▼B

Článok 17

1. Nepriznajú sa žiadne nároky v súvislosti s akoukoľvek zmluvou alebo transakciou, ktorých plnenie bolo úplne alebo čiastočne, priamo alebo nepriamo ovplyvnené opatreniami, ktoré sa ukladajú podľa tohto nariadenia, a to vrátane nároku na kompenzáciu alebo akéhokoľvek iného nároku takéhoto druhu, ako je nárok na započítanie pohľadávky alebo pohľadávka so zárukou, konkrétne nárok na rozšírenie alebo úhradu dlhopisu, záruky alebo zabezpečenia, najmä záruky alebo zabezpečenia finančnej povahy v akejkoľvek podobe, ak ich predložia:

a) označené osoby, subjekty alebo orgány uvedené v prílohe II alebo III;

b) akékoľvek iné líbyjské osoby, subjekty alebo orgány vrátane líbyjskej vlády;

c) akékoľvek osoby, subjekty alebo orgány konajúce prostredníctvom alebo v mene jednej z osôb, subjektov alebo orgánov uvedených v písmene a) alebo b).

2. Pri akomkoľvek konaní, ktorého cieľom je vymáhanie pohľadávky, nesie dôkazné bremeno o tom, že uspokojenie tejto pohľadávky nie je odsekom 1 zakázané, osoba, ktorá túto pohľadávku vymáha.

3. Týmto článkom nie je dotknuté právo osôb, subjektov a orgánov uvedených v odseku 1 na súdne preskúmanie zákonnosti neplnenia zmluvných záväzkov v súlade s týmto nariadením.

Článok 18

1. Bez toho, aby boli dotknuté platné predpisy o podávaní správ, dôvernosti údajov a služobnom tajomstve, fyzické a právnické osoby, subjekty a orgány:

a) bezodkladne poskytnú príslušnému orgánu v členskom štáte, v ktorom majú pobyt alebo sídlo, uvedeným na webových stránkach obsiahnutých v prílohe IV, akékoľvek informácie, ktoré by uľahčili dodržiavanie tohto nariadenia, ako sú informácie o účtoch a sumách zmrazených v súlade s článkom 5, a zašlú tieto informácie Komisii, a to buď priamo, alebo prostredníctvom týchto členských štátov a

b) s týmto príslušným orgánom spolupracujú, pokiaľ ide o overovanie týchto informácií.

2. Akékoľvek informácie poskytnuté alebo prijaté v súlade s týmto článkom sa použijú výlučne na účely, na ktoré boli poskytnuté alebo prijaté.

3. Odsekom 2 sa nezabraňuje členským štátom, aby v súlade s vnútroštátnym právom zdieľali informácie s príslušnými orgánmi Líbye a ostatnými členskými štátmi, ak je to potrebné na účely pomoci pri opätovnom získaní spreneverených aktív.

Článok 19

Členské štáty a Komisia sa navzájom bezodkladne informujú o opatreniach prijatých na základe tohto nariadenia a poskytujú si všetky ďalšie dôležité informácie, ktoré majú v súvislosti s týmto nariadením k dispozícii, najmä informácie o problémoch súvisiacich s porušovaním predpisov a presadzovaním práva a o rozsudkoch vynesených vnútroštátnymi súdmi.

▼B

Článok 20

Komisia je oprávnená:

a) meniť prílohu IV na základe informácií poskytnutých členskými štátmi;

b) meniť prílohu V podľa zmien prílohy V k rozhodnutiu (SZBP) 2015/1333 a na základe rozhodnutí sankčného výboru v zmysle bodov 11 a 12 rezolúcie BR OSN č. 2146 (2014);

▼M9

c) meniť prílohu VII s cieľom spresniť alebo upraviť zoznam tovaru, ktorý by sa mohol použiť na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi, alebo aktualizovať číselné znaky z kombinovanej nomenklatúry uvedenej v prílohe I k nariadeniu (EHS) č. 2658/87.

▼M7

Článok 21

1. Ak Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor uvedie fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán na zozname, Rada takúto fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán zaradí do prílohy II alebo VI.

2. Ak Rada rozhodne, že sa na fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán vzťahujú opatrenia uvedené v článku 6 ods. 2, príslušne zmení prílohu III.

3. Rada fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu uvedeným v odsekoch 1 a 2, oznámi svoje rozhodnutie vrátane dôvodov zaradenia do zoznamu, a to buď priamo, v prípade, že je ich adresa známa, alebo prostredníctvom uverejnenia oznámenia, a poskytne tak dotknutej fyzickej alebo právnickej osobe, subjektu alebo orgánu možnosť vyjadriť sa.

4. V prípade, že sa predložia pripomienky alebo zásadné nové dôkazy, Rada preskúma svoje rozhodnutie a príslušne informuje fyzickú alebo právnickú osobu, subjekt alebo orgán uvedené v odsekoch 1 a 2.

5. Ak sa Bezpečnostná rada alebo sankčný výbor rozhodne vyradiť osobu, subjekt alebo orgán zo zoznamu, alebo zmeniť identifikačné údaje fyzickej alebo právnickej osoby, subjektu alebo orgánu, ktoré sú uvedené na zozname, Rada príslušne zmení prílohu II alebo VI.

6. Zoznam v prílohe III sa pravidelne, najmenej raz za 12 mesiacov preskúma.

▼B

Článok 22

1. Členské štáty stanovia pravidlá o ukladaní sankcií za porušovanie ustanovení tohto nariadenia a prijmú všetky potrebné opatrenia na zabezpečenie ich vykonávania. Stanovené sankcie musia byť účinné, primerané a odrádzajúce.

2. Členské štáty oznámia Komisii tieto pravidlá bezodkladne po nadobudnutí účinnosti tohto nariadenia a oznamujú Komisii každú následnú zmenu.

▼M57

_____

▼B

Článok 23

Ak sa v tomto nariadení uvádza požiadavka zasielať Komisii oznámenia, informovať ju alebo s ňou inak komunikovať, na takúto komunikáciu sa použije adresa a ďalšie kontaktné údaje uvedené v prílohe IV.

Článok 24

Toto nariadenie sa uplatňuje:

a) v rámci územia Únie vrátane jej vzdušného priestoru;

b) na palube akéhokoľvek lietadla alebo akéhokoľvek plavidla, ktoré patria do jurisdikcie niektorého členského štátu;

c) na každú osobu na území Únie alebo mimo neho, ktorá je štátnym príslušníkom niektorého členského štátu;

d) na akúkoľvek právnickú osobu, subjekt, alebo orgán, ktoré sú založené alebo zaregistrované podľa práva členského štátu;

e) na každú právnickú osobu, subjekt alebo orgán v súvislosti s akoukoľvek podnikateľskou činnosťou, ktorá sa v plnom rozsahu alebo čiastočne vykonáva v rámci Únie.

Článok 25

Nariadenie (EÚ) č. 204/2011 sa zrušuje. Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie.

Článok 26

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

▼B

PRÍLOHA I

ZOZNAM VYBAVENIA, KTORÉ BY SA MOHLO POUŽIŤ NA VNÚTORNÚ REPRESIU, PODĽA ČLÁNKOV 2, 3 A 4

1. Strelné zbrane, strelivo a súvisiace príslušenstvo, a to:

   1.1. strelné zbrane, na ktoré sa nevzťahujú časti VM 1 a VM 2 Spoločného zoznamu vojenského materiálu Európskej únie ([1]) (ďalej len „Spoločný zoznam vojenského materiálu“);

   1.2. strelivo osobitne určené pre strelné zbrane uvedené v bode 1.1 a časti a súčasti osobitne určené pre ne;

   1.3. zameriavače zbraní, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

2. Bomby a granáty, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

3. Vozidlá, a to konkrétne:

   3.1. vozidlá vybavené vodným delom, špeciálne určené alebo upravené na zvládanie nepokojov;

   3.2. vozidlá špeciálne určené alebo upravené tak, aby s využitím elektriny odrážali útoky demonštrantov;

   3.3. vozidlá špeciálne určené alebo upravené na odstraňovanie barikád vrátane stavebných zariadení s balistickou ochranou;

   3.4. vozidlá špeciálne určené na prepravu alebo prevoz väzňov a/alebo zadržaných osôb;

   3.5. vozidlá špeciálne určené na rozmiestňovanie pohyblivých zátarasov;

   3.6. časti a súčasti vozidiel uvedených v bodoch 3.1 až 3.5, osobitne určených na zvládanie nepokojov.

   Poznámka 1: Táto položka nezahŕňa vozidlá špeciálne určené na protipožiarne účely.

   Poznámka 2: Na účely položky 3.5 výraz „vozidlá“ zahŕňa aj prívesy.

4. Výbušné látky a súvisiace vybavenie, a to:

   4.1. vybavenie a prístroje osobitne určené na vyvolanie výbuchov elektrickými alebo neelektrickými prostriedkami vrátane zápalných sád, rozbušiek, zapaľovačov, zosilňovačov a zápalnej šnúry a súčasti osobitne určené pre ne; s výnimkou tých, ktoré sú špeciálne určené na špecifické komerčné použitie spočívajúce vo využívaní výbušnín na uvádzanie do činnosti alebo ovládanie iných zariadení alebo prístrojov, ktorých funkciou nie je spôsobenie výbuchov (napr. nafukovače bezpečnostných vzduchových vankúšov – airbagov v autách, pohlcovače elektrických rázov ovládačov hasiacich zariadení);

   4.2. výbušné náplne na lineárne rezanie, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu;

   4.3. ostatné výbušniny, ktoré nepodliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu a súvisiace látky:

      a) amatol;

      b) nitrocelulóza (s obsahom dusíka viac než 12,5 %);

      c) nitroglykol;

([1]) Ú. v. EÚ C 69, 18.3.2010, s. 19.

▼B

d) tetranitrát pentaerytritolu (PETN);

e) chlorid pikrylu;

f) 2,4,6-trinitrotoluén (TNT).

5. Ochranné vybavenie, ktoré nepodlieha kontrole podľa časti VM 13 Spoločného zoznamu vojenského materiálu:

5.1. ochranný odev, ktorý poskytuje balistickú ochranu a/alebo ochranu proti bodným ranám;

5.2. prilby poskytujúce balistickú ochranu a/alebo ochranu proti šrapnelom, prilby a štíty používané pri zásahoch proti nepokojom a nepriestrelné štíty.

Poznámka: Táto položka nezahŕňa:

— *vybavenie špeciálne určené na športové činnosti;*

— *vybavenie špeciálne určené na plnenie požiadaviek bezpečnosti pri práci.*

6. Simulátory na výcvik používania strelných zbraní, iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa časti VM 14 Spoločného zoznamu vojenského materiálu, a softvér osobitne určený pre ne.

7. Vybavenie na nočné videnie, termooptické prístroje a elektrónkové zosilňovače obrazu iné ako tie, ktoré podliehajú kontrole podľa Spoločného zoznamu vojenského materiálu.

8. Žiletkový ostnatý drôt.

9. Vojenské nože, bojové nože a bodáky s čepeľou dlhšou ako 10 cm.

10. Zariadenia špeciálne určené na výrobu položiek uvedených v tomto zozname.

11. Špeciálna technológia na vývoj, výrobu a použitie položiek uvedených v tomto zozname.

▼M8

PRÍLOHA II

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 1

A. Osoby

▼M43

6. **Meno:** 1: ABU 2: ZAYD 3: UMAR 4: DORDA

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia: a)** Riaditeľ, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť. **b)** Riaditeľ agentúry pre vonkajšie spravodajské informácie. **Dátum narodenia:** 4. apríla 1944 **Miesto narodenia:** Alrhaybat **Spoľahlivý alias: a)** Dorda Abuzed OE **b)** Abu Zayd Umar Hmeid Dorda **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya číslo FK117RK0, vydaný 25. novembra 2018, vydaný v Tripolise (dátum skončenia platnosti: 24. novembra 2026) **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 27. júna 2014, 1. apríla 2016, 25. februára 2020, 18. júla 2022) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

▼M8

7. **Meno:** 1: ABU 2: BAKR 3: YUNIS 4: JABIR

Hodnosť: generálmajor **Funkcia:** minister obrany. **Dátum narodenia:** 1952 **Miesto narodenia:** Jalo, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525775

8. **Meno:** 1: MATUQ 2: MOHAMMED 3: MATUQ 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** štátny tajomník pre verejnoprospešné služby **Dátum narodenia:** 1956 **Miesto narodenia:** Khoms, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: neznáme, pravdepodobne bol zajatý. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525795

▼M48

_____

▼M8

10. **Meno:** 1: HANNIBAL 2: MUAMMAR 3: QADHAFI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 20. septembra 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya B/002210 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Libanon (vo väzbe) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 11. novembra 2016, 26. septembra 2014 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525835

▼**M8**

11. **Meno:** 1: KHAMIS 2: MUAMMAR 3: QADHAFI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1978 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 26. septembra 2014, 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525855

12. **Meno:** 1: MOHAMMED 2: MUAMMAR 3: QADHAFI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1970 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Ománsky sultanát (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: Ománsky sultanát) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 26. septembra 2014, 4. septembra 2013 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525875

13. **Meno:** 1: MUAMMAR 2: MOHAMMED 3: ABU MINYAR 4: QADHAFI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vodca revolúcie, najvyšší veliteľ ozbrojených síl **Dátum narodenia:** 1942 **Miesto narodenia:** Sirte, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 4. septembra 2013, 2 apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525895

14. **Meno:** 1: MUTASSIM 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** poradca v otázkach národnej bezpečnosti **Dátum narodenia: a)** 1976 **b)** 5. februára 1974 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias: a)** Almuatesem Bellah Muammer Qadhafi **b)** Mutassim Billah Abuminyar Qadhafi **Nespoľahlivý alias: a)** Muatasmblla **b)** Muatasimbllah **c)** Moatassam **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya B/001897 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 1. apríla 2016, 26. septembra 2014 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: zomrel. Údajne zomrel v Sirte, Líbya, 20. októbra 2011. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525915

▼M40

15. **Meno**: 1: SAADI 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** veliteľ špeciálnych jednotiek **Dátum narodenia: a)** 27. mája 1973 **b)** 1. januára 1975 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu: a)** 014797 **b)** 524521 **c)** Líbya číslo AA862825, vydaný 19. mája 2021, vydaný v Tripolise (dátum skončenia platnosti: 18. mája 2029) **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (vo väzbe) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 28. januára 2022, 26. marca 2015, 2. apríla 2012 a 14. marca 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku).

▼M8

16. **Meno:** 1: SAIF AL-ARAB 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia:** 1982 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Predpokladaná osobná situácia/ miesto pobytu: zomrel. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525955

17. **Meno:** 1: SAIF AL-ISLAM 2: QADHAFI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** riaditeľ nadácie Qadhafi Foundation **Dátum narodenia:** 25. júna 1972 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** Líbya B014995 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: obmedzená sloboda pohybu v Zintane, Líbya) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 11. novembra 2016, 26. septembra 2014 a 2. apríla 2012) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525975

18. **Meno:** 1: ABDULLAH 2: AL-SENUSSI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: plukovník **Funkcia:** riaditeľ vojenskej spravodajskej služby **Dátum narodenia:** 1949 **Miesto narodenia:** Sudán **Spoľahlivý alias: a)** Abdoullah Ould Ahmed (č. pasu: B0515260; Dátum narodenia: 1948; Miesto narodenia: Anefif (Kidal), Mali; Dátum vydania: 10. januára 2017; Miesto vydania: Bamako, Mali; Dátum skončenia platnosti: 10. január 2017.) **b)** Abdoullah Ould Ahmed (Číslo malijského identifikačného dokladu 73/SPICRE; Miesto narodenia: Anefif, Mali; Dátum vydania: 6. decembra 2011; Miesto vydania: Essouck, Mali) **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** nie je k dispozícii **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Líbya (Predpokladaná osobná situácia/miesto pobytu: vo väzbe v Líbyi.) **Dátum zaradenia na zoznam:** 26. februára 2011 (zmenený 27. júna 2014, 21. marca 2013) **Ďalšie informácie:** Uvedený v zozname podľa bodu 15 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania). Zaradený na zoznam 17. marca 2011 podľa bodu 17 rezolúcie č. 1970 (zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/5525995

▼M49

19. **Meno:** 1: SAFIA 2: FARKASH 3: AL-BARASSI 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii Funkcia: nie je k dispozícii Dátum narodenia: približne 1952 Miesto narodenia: Al Bayda, Líbya Spoľahlivý alias: Safia Farkash Mohammed Al-Hadad, narodená 1. januára 1953 (č. ománskeho pasu 03825239, dátum vydania 4. mája 2014, dátum skončenia platnosti 3. mája 2024.) Nespoľahlivý alias: nie je k dispozícii Štátna príslušnosť: nie je k dispozícii Č. pasu: 03825239 Národné identifikačné číslo: 98606491 Adresa: a) Ománsky sultanát b) (predpokladané miesto pobytu – Egypt) Dátum zaradenia na zoznam: 24. júna 2011 (zmenený 31. januára 2024, 1. apríla 2016, 26. marca 2015, 26. septembra 2014, 4. septembra 2013, 2. apríla 2012 a 13. februára 2012) Ďalšie informácie: Uvedená v zozname podľa bodu 19 rezolúcie č. 1973 (zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/How-we-work/Notices/View-UN-Notices-Individuals.

▼M52

_____

▼M23

21. **Meno:** 1: ERMIAS 2: ALEM 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** približne 1980 **Miesto narodenia:** Eritrea **Spoľahlivý alias:** Ermias Ghermay, Guro **Nespoľahlivý alias: a)** Ermies Ghermay **b)** Ermias Ghirmay **Štátna príslušnosť:** Eritrea **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** (Známa adresa: Tripolis, nám. Tarig č. 51, v roku 2015 sa pravdepodobne presťahoval do Sabrathy) **Zaradený na zoznam:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

O Ermiasovi Alemovi existujú rozsiahle záznamy vo viacerých spoľahlivých zdrojoch vrátane trestných vyšetrovaní, pričom je identifikovaný ako jeden z najdôležitejších subsaharských aktérov zapojených do nedovoleného obchodovania s migrantmi v Líbyi. Je vedúcim nadnárodnej siete, ktorá je zodpovedná za obchodovanie s ľuďmi a prevádzanie desiatok tisícov migrantov, predovšetkým z Afrického rohu, na pobreží Líbye a následne do cieľových krajín v Európe a v Spojených štátoch amerických. Má k dispozícii ozbrojených mužov, ako aj sklady a zadržiavacie tábory, v ktorých má dochádzať k závažnému porušovaniu ľudských práv migrantov. Úzko spolupracuje s líbyjskými prevádzačskými sieťami, akou je napr. Mustafa, a je považovaný za ich „východnú časť dodávateľského reťazca“. Jeho sieť je aktívna od Sudánu po pobrežie Líbye a aj v Európe (Taliansko, Francúzsko, Nemecko, Holandsko, Švédsko a Spojené kráľovstvo) a Spojených štátoch. Alem kontroluje súkromné zadržiavacie tábory v okolí severozápadného líbyjského pobrežia, v ktorých sa zadržiavajú migranti a v ktorých došlo k závažnému porušovaniu ich ľudských práv. Z týchto táborov sa migranti prepravujú do Sabrathy alebo Zawiye. V posledných rokoch zorganizoval Alem veľký počet nebezpečných ciest cez more, na ktorých boli migranti (vrátane mnohých maloletých) vystavení riziku smrti. Súdny dvor v Palerme (Taliansko) vydal v roku 2015 proti Ermiasovi Alemovi zatýkacie rozkazy z dôvodu pašovania tisícov migrantov v neľudských podmienkach vrátane stroskotania lode 13. októbra 2013 pri ostrove Lampedusa, pri ktorom zahynulo 266 ľudí.

▼M23

22. **Meno:** 1: FITIWI 2: ABDELRAZAK 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** približne (30 – 35 rokov) **Miesto narodenia:** Massaua, Eritrea **Spoľahlivý alias:** Abdurezak, Abdelrazaq, Abdulrazak, Abdrazzak **Nespoľahlivý alias:** Fitwi Esmail Abdelrazak **Štátna príslušnosť:** Eritrea **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Fitiwi Abdelrazak vedúcim nadnárodnej siete, ktorá je zodpovedná za obchodovanie s ľuďmi a prevádzanie desiatok tisícov migrantov, predovšetkým z Afrického rohu, na pobrežie Líbye a následne do cieľových krajín v Európe a v Spojených štátoch amerických. Bol identifikovaný v otvorených zdrojoch a v rámci viacerých trestných vyšetrovaní ako jeden z hlavných aktérov zodpovedných za využívanie a zneužívanie veľkého počtu migrantov v Líbyi. Fitiwi Abdelrazak má rozsiahle kontakty v rámci líbyjských prevádzačských sietí a prostredníctvom nedovoleného obchodovania s migrantmi nahromadil obrovské bohatstvo. Má k dispozícii ozbrojených mužov, ako aj sklady a zadržiavacie tábory, v ktorých dochádza k závažnému porušovaniu ľudských práv migrantov. Jeho sieť sa skladá z buniek nachádzajúcich sa v Sudáne, Líbyi, Taliansku, ako aj ďalej v cieľových krajinách migrantov. Migranti v jeho táboroch sú kúpení aj od iných strán, napr. z iných miestnych zadržiavacích zariadení. Z týchto táborov sa migranti prepravujú na líbyjské pobrežie. Abdelrazak zorganizoval veľký počet nebezpečných ciest cez more, na ktorých boli migranti (vrátane maloletých) vystavení riziku smrti. Abdelrazak je spájaný s najmenej dvoma stroskotaniami lodí so smrteľnými následkami v období od apríla 2014 do júla 2014.

▼M28

23. **Meno:** 1: AHMAD 2: OUMAR 3: IMHAMAD 4: AL-FITOURI

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** Veliteľ milícií Anas al-Dabbashi, vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** 7. mája 1988 **Miesto narodenia:** (možno Sabratha, časť Talil) **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Al-Dabachi **b)** Al Ammu **c)** strýko **d)** Al-Ahwal **e)** Al Dabbashi **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** Líbya číslo LY53FP76; vydaný 29. septembra 2015; vydaný v Tripolise **Národné identifikačné číslo:** 119880387067 **Adresa: a)** Garabulli, Líbya **b)** Zawiya, Líbya **c)** Dbabsha-Sabratah **Dátum zaradenia na zoznam:** 7. júna 2018 (zmenený 17. septembra 2018, 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Zaradený na zoznam podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015); Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/

Ďalšie informácie

Ahmad Imhamad je veliteľ milícií Anas al-Dabbashi predtým pôsobiacich v pobrežnej oblasti medzi Sabrathou a Melitou. Je významným vodcom nezákonných aktivít súvisiacich s obchodovaním s migrantmi. Al-Dabbashiho klan

▼M28

a milície tiež pestujú vzťahy s teroristickými a násilnými extrémistickými skupinami. V súčasnosti je aktívny v oblasti Zawiya po tom, ako v októbri 2017 vypukli v pobrežnej oblasti násilné zrážky s inými milíciami a konkurenčnými prevádzačskými organizáciami, ktoré mali za následok smrť viac ako 30 ľudí vrátane civilistov. V reakcii na jeho vytlačenie Ahmad Imhamad 4. decembra 2017 verejne vyhlásil, že sa do Sabrathy vráti so zbraňami a bojovníkmi. Existujú mnohé dôkazy o tom, že Imhamadove milície sú priamo zapojené do nedovoleného obchodovania a prevádzačstva migrantov a že kontrolujú oblasti, z ktorých sa migranti vydávajú na cestu, ako aj tábory, úkryty a lode. Existujú informácie podporujúce záver, že Imhamad vystavil migrantov (vrátane maloletých osôb) brutálnym podmienkam a niekedy smrteľným okolnostiam na súši i na mori. Po násilných stretoch medzi Imhamadovými milíciami a inými milíciami v Sabrathe boli nájdené tisíce migrantov (mnohí z migrantov sa nachádzali vo vážnom zdravotnom stave), väčšina z nich v centrách brigády mučeníkov Anas al-Dabbashi a milícií al-Ghul. Al-Dabbashiho klan a naň napojené milície Anas al-Dabbashi spájajú dlhoročné väzby s Islamským štátom v Levante (ISIL) a jeho pridruženými skupinami.

Vo svojich radoch mali niekoľko členov ISIL vrátane Abdallaha al-Dabbashiho, „kalifa“ Sabrathy. Imhamad bol tiež údajne zapojený do organizovania vraždy Samiho Khalifa al-Gharabliho, ktorého obecná rada v Sabrathe v poverila júli 2017 bojom proti prevádzaniu migrantov. Imhamadove aktivity vo veľkej miere prispievajú k narastajúcemu násiliu a neistote v západnej Líbyi a ohrozujú mier a stabilitu v Líbyi a susedných krajinách.

▼C4

24. **Meno:** 1: MUS'AB 2: MUSTAFA 3: ABU AL QASSIM 4: OMAR

▼M23

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vedúci nadnárodnej siete obchodovania s ľuďmi **Dátum narodenia:** 19. januára 1983 **Miesto narodenia:** Sabratha, Líbya **Spoľahlivý alias:** Mus'ab Abu Qarin **Nespoľahlivý alias: a)** ABU-AL QASSIM OMAR Musab Boukrin **b)** The Doctor **c)** Al-Grein **Štátna príslušnosť:** Líbya **Číslo pasu: a)** 782633, vydaný 31. mája 2005 **b)** 540794, vydaný 12. januára 2008 **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/un/

Doplňujúce informácie

Mus'ab Mustafa je považovaný za ústredného aktéra v obchodovaní s ľuďmi a prevádzačstve migrantov v oblasti Sabrathy, ale aktívny je aj v Zawiyi a Garibulle. Jeho nadnárodná sieť zahŕňa Líbyu, európske miesta určenia, subsaharské krajiny na naberanie migrantov a arabské krajiny pre finančný sektor. Spoľahlivé zdroje poukazujú na jeho účasť na obchodovaní s ľuďmi a ich pašovaní spolu s Ermiasom Alemom, ktorý je v mene Mustafu zodpovedný za „východnú časť dodávateľského reťazca“. Existujú dôkazy, že Mustafa pestoval vzťahy s ďalšími obchodníkmi s ľuďmi, najmä Mohammedom al-Hadi (bratranec a vedúci brigády Al-Nasr – tiež navrhnutý na zaradenie do zoznamu) v Zawii. Bývalý spojenec Mustafu, ktorý teraz spolupracuje s líbyjskými orgánmi, tvrdí, že Mustafa len v roku 2015 zorganizoval cesty po mori pre 45 000 ľudí, pričom migrantov (vrátane maloletých osôb) vystavil riziku smrti. Mustafa je organizátor plavby z 18. apríla 2015, ktorá sa skončila stroskotaním v Sicílskom kanáli, pri ktorom zahynulo 800 ľudí. Z dôkazov, ktoré pochádzajú okrem iného aj od skupiny odborníkov OSN, vyplýva, že je zodpovedný za zadržiavanie migrantov v krutých podmienkach, a to aj v oblasti Tripolisu neďaleko oblasti Al-Wadi a v prímorských rezortoch v blízkosti Sabrathy, v ktorých sa zadržiavajú migranti. Existujú informácie, že Mustafa mal blízko ku al-Dabbashiho

▼M23

klanu v Sabrathe, kým nedošlo ku konfliktu z dôvodu „poplatkov za ochranu“. Zdroje uvádzajú, že Mustafa poskytoval finančné prostriedky osobám blízkym násilným extrémistom v oblasti Sabrathy výmenou za súhlas s prevádzaním migrantov v mene násilných extrémistických kruhov, ktoré finančne profitujú z využívania nelegálneho prisťahovalectva. Mustafa je prepojený na sieť prevádzačov pozostávajúcu zo saláfistických ozbrojených skupín v Tripolise, Sebhe a Kufre.

▼M28

25. **Meno:** 1: MOHAMMED 2: AL AMIN 3: AL-ARABI 4: KASHLAF

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** veliteľ brigády Shuhada al-Nasr, vedúci ochrannej služby rafinérie v Zawiyi **Dátum narodenia:** 2. decembra 1985 **Miesto narodenia:** Zawiya, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Kashlaf **b)** Koshlaf **c)** Keslaf **d)** al-Qasab **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** C17HLRL3, vydaný 30. decembra 2015, vydaný v Zawiyi **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 7. júna 2018 (zmenený 17. septembra 2018, 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Zaradený na zoznam podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Ďalšie informácie

Mohammed al-Hadi je veliteľ brigády Shuhada al Nasr v Zawiyi (západná Líbya). Jeho milície kontrolujú rafinériu v Zawiyi, ktorá je centrálnym uzlom operácií prevádzačstva migrantov. Al-Hadi takisto kontroluje centrá určené na zaistenie vrátane centra Nasr, ktoré je formálne pod kontrolou DCIM. Ako potvrdzujú viaceré zdroje, sieť al-Hadiho je jedna z najdominantnejších v oblasti prevádzačstva a vykorisťovania migrantov v Líbyi. Al-Hadi je úzko prepojený s vedúcim miestnej jednotky pobrežnej stráže v Zawiyi al-Rahmanom al-Miladom, ktorého jednotka zachytáva člny s migrantmi, ktoré často patria konkurenčným sieťam prevádzačov. Migranti sú následne umiestnení do zariadení určených na zaistenie pod kontrolou milícií Al Nasr, v ktorých sú údajne držaní v kritických podmienkach. Skupina odborníkov pre Líbyu zhromaždila dôkazy, podľa ktorých sú migranti často bití, zatiaľ čo iní, hlavne ženy zo subsaharských krajín a Maroka, sú predávaní na miestnom trhu ako „sexuálni otroci“. Skupina tiež zistila, že al-Hadi spolupracuje s inými ozbrojenými skupinami a podieľal sa na opakovaných násilných zrážkach v rokoch 2016 a 2017.

▼M23

26. **Meno:** 1: ABD 2: AL-RAHMAN 3: AL-MILAD 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** veliteľ pobrežnej stráže v Zawiyi **Dátum narodenia:** približne (29 rokov) **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias: a)** Rahman Salim Milad **b)** al-Bija **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo:** nie je k dispozícii **Adresa:** Zawiya, Líbya **Dátum zaradenia do zoznamu:** 7. jún 2018 **Ďalšie informácie:** uvedený v zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Uvedený v zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie č. 1970 (2011); bodu 4 písm. a) rezolúcie č. 2174 (2014); bodu 11 písm. a) rezolúcie č. 2213 (2015).

Doplňujúce informácie

Abd Al Rahman al-Milad vedie regionálnu jednotku pobrežnej stráže v Zawiyi, ktorá je sústavne spájaná s násilím voči migrantom a iným prevádzačom. Podľa panela odborníkov OSN sa Milad a ďalší členovia pobrežnej stráže priamo podieľajú na potápaní lodí s migrantmi s použitím strelných zbraní. Al-Milad

▼M23

spolupracuje s inými prevádzačmi migrantov, ako napr. Mohammedom al-Hadim (tiež navrhnutý na zaradenie do zoznamu), ktorý mu podľa zdrojov poskytuje ochranu pri vykonávaní nedovolených operácií súvisiacich s obchodovaním s ľuďmi a prevádzaním migrantov. Viacerí svedkovia v trestnom vyšetrovaní uviedli, že ozbrojení muži ich na mori preniesli na loď pobrežnej stráže s názvom Tallil (ktorú používa al-Milad) a následne previezli do zadržiavacieho centra Al-Nasr, kde boli údajne držaní v krutých podmienkach a bití.

▼M28

27. **Meno:** 1: IBRAHIM 2: SAEED 3: SALIM 4: JADHRAN

Hodnosť: nie je k dispozícii **Funkcia:** vodca ozbrojených milícií **Dátum narodenia:** 29. októbra 1982 **Miesto narodenia:** nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias:** Ibrahim Saeed Salem Awad Aissa Hamed Dawoud Al Jadhran **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu:** S/263963; vydaný 8. novembra 2012 v Tripolise **Národné identifikačné číslo: a)** 119820043341 **b)** Osobné identifikačné číslo: 137803 **Adresa:** nie je k dispozícii **Dátum zaradenia na zoznam:** 11. septembra 2018 (zmenený 25. februára 2020) **Ďalšie informácie:** Meno matky Salma Abdula Younis.Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku). Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: www.interpol.int/en/notice/search/un/xxxx.

Zaradený na zoznam podľa bodu 11 písm. b), c) a d) rezolúcie č. 2213 (2015); bodu 11 rezolúcie č. 2362 (2017).

Ďalšie informácie

— Generálna prokuratúra Líbye vydala na dotknutú osobu zatykač, pričom ju obvinila zo spáchania viacerých trestných činov.

— Dotknutá osoba vykonávala ozbrojené akcie a útoky na ropné zariadenia nachádzajúce sa v tzv. regióne ropného polmesiaca, ktoré spôsobili ich zničenie, pričom posledný z týchto útokov sa uskutočnil 14. júna 2018.

— Útoky v regióne ropného polmesiaca viedli k mnohým stratám na životoch medzi obyvateľmi regiónu a ohrozovali životy civilistov.

— Tieto útoky dočasne zastavili vývoz líbyjskej ropy v období od roku 2013 do roku 2018, čo viedlo k značným stratám pre líbyjské hospodárstvo.

— Dotknutá osoba sa pokúsila o nezákonný vývoz ropy.

— Dotknutá osoba uskutočňovala na účely svojich opakovaných útokov v regióne ropného polmesiaca nábor zahraničných bojovníkov.

— Dotknutá osoba prostredníctvom svojej činnosti koná proti stabilite v Líbyi a predstavuje pre líbyjské strany prekážku vyriešenia politickej krízy a realizácie akčného plánu Organizácie Spojených národov.

▼M24

28. **Meno:** 1: SALAH 2: BADI 3: nie je k dispozícii 4: nie je k dispozícii

Titul: nie je k dispozícii **Funkcia**: vysoký veliteľ ozbrojeného frontu Al-Somood, bojujúceho proti vláde národnej jednoty, známeho aj ako Fakhr alebo „Pýcha Líbye“ a brigády Misratan Al Marsa Central Shield **Dátum narodenia**: nie je k dispozícii **Miesto narodenia**: nie je k dispozícii **Spoľahlivý alias**: nie je k dispozícii **Nespoľahlivý alias**: nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť**: nie je k dispozícii **Č. pasu**: nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo**: nie je k dispozícii **Adresa**: nie je k dispozícii **Zaradený na zoznam**: 16. novembra 2018 **Ďalšie informácie**: Uvedený na zozname podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

▼M24

Uvedený na zozname podľa bodu 22 písm. a) rezolúcie 1970 (2011), bodu 4 písm. a) rezolúcie 2174 (2014) a bodu 11 písm. a) rezolúcie 2213 (2015).

Doplňujúce informácie:

— Salah Badi sa neustále snaží podkopávať politické vyriešenie konfliktu v Líbyi podporovaním ozbrojeného odporu. Otvorené zdroje potvrdzujú, že Salah Badi je vyskopostaveným veliteľom ozbrojeného frontu Al-Somood, bojujúceho proti vláde národnej jednoty, známeho aj ako Fakhr alebo „Pýcha Líbye“ a brigády Misratan Al Marsa Central Shield.

— Zohrával poprednú úlohu v nedávnych bojoch v Tripolise, ktoré sa začali 27. augusta 2018 a pri ktorých zahynulo najmenej 115 osôb, väčšina z radov civilného obyvateľstva. Sily pod jeho vedením konkrétne uviedla misia UNSMIL, keď vyzvala všetky strany konfliktu, aby zastavili násilnosti (a pripomenula im, že cielené útoky na civilistov a civilné zariadenia sú v rozpore s medzinárodným humanitárnym právom).

— Koncom roka 2016 a v roku 2017 Salah Badi viedol milície bojujúce proti vláde národnej jednoty, keď sa počas útokov v Tripolise opakovane pokúsili zosadiť vládu národnej jednoty a nastoliť neuznanú vládu národnej spásy Khalifa Ghwell. 21. februára 2017 sa Badi ukázal v blízkosti tankov na videu uverejnenom na stránke YouTube nahranom pred hotelom Rixos v Tripolise a hrozil konfrontáciou s neuznanou vládou národnej jednoty. 26. a 27. mája 2017 sily Fakhr Libya (Pýcha Líbye) pod vedením Salaha Badiho zaútočili na objekty v Tripolise vrátane oblasti Abu Sleem a príjazdovej cesty na letisko. Podľa médií a sociálnych sietí Badiho sily použili počas tohto útoku tanky a ťažké strelné zbrane.

▼M37

29. **Meno:** 1: OSAMA 2: AL KUNI 3: IBRAHIM 4: nie je k dispozícii

Hodnosť: riaditeľ zadržiavacieho centra Al-Nasr v Zawiyi **Funkcia:** nie je k dispozícii **Dátum narodenia**: 4. apríla 1976 **Miesto narodenia:** Tripolis, Líbya **Spoľahlivý alias**: **a)** Osama Milad **b)** Osama al-Milad **c)** Osama Zawiya **d)** Osama Zawiyah **e)** Osama al Kuni **Nespoľahlivý alias:** nie je k dispozícii **Štátna príslušnosť:** Líbya **Č. pasu**: nie je k dispozícii **Národné identifikačné číslo**: nie je k dispozícii **Adresa:** Zawiyah, Líbya **Dátum zaradenia na zoznam**: 25. októbra 2021 **Ďalšie informácie:** Ako *de facto* riaditeľ zadržiavacieho centra Al Nasr sa dotknutá osoba priamo a/alebo prostredníctvom podriadených osôb podieľa na činoch, ktoré porušujú platné medzinárodné právo v oblasti ľudských práv alebo ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv v Líbyi, alebo uvedené činy podporuje. Dotknutá osoba koná v záujme, v mene alebo na príkaz dvoch osôb zaradených na zoznam, ktoré sú neoddeliteľne spojené s obchodovaním s ľuďmi v rámci siete Zawiyah, a to Mohameda Kashlafa (č. 25 v zozname) a Abdulrahmana al-Milada (č. 26 v zozname). Zaradený na zoznam podľa bodov 15 a 17 rezolúcie č. 1970 (zákaz cestovania, zmrazenie majetku).

Zaradený na zoznam podľa bodu 11 písm. a) a bodu 11 písm. f) rezolúcie č. 2213 (2015); bodu 11 rezolúcie č. 2441 (2018).

Doplňujúce informácie

Ako *de facto* riaditeľ zadržiavacieho centra Al Nasr sa dotknutá osoba priamo a/alebo prostredníctvom podriadených osôb podieľa na činoch, ktoré porušujú platné medzinárodné právo v oblasti ľudských práv alebo ktoré predstavujú porušovanie ľudských práv v Líbyi, alebo uvedené činy podporuje. Dotknutá osoba koná v záujme, v mene alebo na príkaz dvoch osôb zaradených na zoznam, ktoré sú neoddeliteľne spojené s obchodovaním s ľuďmi v rámci siete Zawiyah, a to Mohameda Kashlafa (č. 25 v zozname) a Abdulrahmana al-Milada (č. 26 v zozname). Na zadržiavacie centrum Al Nasr v Zawiyi sa už roky upozorňuje vo verejných a dôverných správach, v ktorých sa opisuje ťažká situácia migrantov a žiadateľov o azyl v Líbyi vrátane mučenia, sexuálneho

▼**M37**

a rodovo motivovaného násilia a obchodovania s ľuďmi. Humanitárne organizácie a obete obchodovania s ľuďmi neustále identifikujú dotknutú osobu ako osobu, ktorá *de facto* riadi zadržiavacie centrum. Tri osoby, ktoré pracovali v zadržiavacom centre Al Nasr, boli odsúdené na tresty odňatia slobody za mučenie migrantov v zadržiavacom centre.

▼B

PRÍLOHA III

ZOZNAM FYZICKÝCH A PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV ALEBO ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 6 ODS. 2

A. Osoby

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M27 _____				
▼B ►M27 1. ◄	ABU SHAARIYA	Postavenie: zástupca riaditeľa, Organizácia pre vonkajšiu bezpečnosť	Švagor Muammara Kaddáfího. Významný príslušník Kaddáfího režimu, z tejto pozície úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
▼M21 _____				
▼B ►M27 2. ◄	ALSHARGAWI, Bashir Saleh Bashir	Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Traghen	Vedúci úradu Muammara Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
▼M36 _____				
▼B ►M27 4. ◄	FARKASH, Mohammed Boucharaya	Dátum narodenia: 1. júla 1949 Miesto narodenia: Al-Bayda	Bývalý riaditeľ spravodajskej služby na Úrade pre vonkajšiu bezpečnosť. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011
►M27 5. ◄	EL-KASSIM ZOUAI, Mohamed Abou		Bývalý generálny tajomník Všeobecného ľudového kongresu. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
▼M38 _____				
▼B ►M27 7. ◄	HIJAZI, Mohamad Mahmoud		Minister zdravotníctva a životného prostredia vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M54 _____				
▼M34 _____				
▼B ►M27 10. ◄	AL-CHARIF, Ibrahim Zarroug		Minister sociálnych vecí vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
►M27 11. ◄	FAKHIRI, Abdel-kebir Mohamad	Dátum narodenia: 4. mája 1963 Číslo cestovného pasu: B/014965 (platnosť do konca roka 2013)	Minister školstva, vysokoškolského vzdelávania a výskumu vo vláde plukovníka Kaddáfího. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
▼M47 _____				
▼M5 _____				
▼M27 _____				
▼B ►M27 13. ◄	DIBRI, Abdul-qader Yusef	Postavenie: veliteľ osobnej ochrany Muammara Kaddáfího Dátum narodenia: 1946 Miesto narodenia: Houn, Líbya	Zodpovedný za bezpečnosť režimu. Opakovane používal násilie voči disidentom. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	28.2.2011

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M47 _____				
▼M42 15.	AL QADHAFI, Quren Salih Quren alias Akrin Akrin Saleh, Al Qadhafi Qurayn Salih Qurayn, Al Qadhafi Qu'ren Salih Qu'ren, Salah Egreen	Pohlavie: muž	Bývalý líbyjský veľvyslanec v Čade. Opustil Čad a odišiel do oblasti Sabha. Priamo sa podieľa na verbovaní a koordinovaní žoldnierov pre režim zosnulého Muammara Kaddáfiho. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho. Člen Ľudového frontu za oslobodenie Líbye (PFLL), milície a politickej strany lojálnej voči zosnulému Muammarovi Kaddáfímu. Podieľa sa na oslabovaní úspešného ukončenia politickej transformácie Líbye tým, že odmieta OSN a podkopáva politický proces sprostredkovaný OSN, vrátane Líbyjského fóra pre politický dialóg (LPDF), čím naďalej ohrozuje mier, stabilitu a bezpečnosť Líbye.	12.4.2011
▼B ►M27 16. ◄	AL KUNI, plukovník Amid Husain	Predpokladaná osobná situácia/ miesto pobytu: južná Líbya	Bývalý guvernér oblasti Ghat (južná Líbya). Priamo sa podieľa na verbovaní žoldnierov. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfiho.	12.4.2011
▼M31 _____				
▼M33 _____				

▼B

	Meno	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M31 _____				
▼M42 _____				
▼M30 21.	DIAB, Moussa alias DIAB, Mousa	Pohlavie: muž	Moussa Diab je zodpovedný za závažné porušovanie ľudských práv, vrátane obchodovania s ľuďmi a únosov, znásilňovania a zabíjania migrantov a utečencov, a priamo sa doň zapája. Držal migrantov a utečencov v zajatí v nezákonnom väzenskom tábore neďaleko Bani Walid, kde sa s nimi zaobchádzalo neľudským a ponižujúcim spôsobom. Pri pokuse o útek z tohto väzenského tábora bolo zabitých viacero migrantov a utečencov.	21. 9. 2020
▼M50 _____				
▼M39 23.	KUZNETSOV, Aleksandr (Alexander) Sergeevich (Александр Сергеевич КУЗНЕЦОВ)	Funkcia(-e): veliteľ 1. útočnej a prieskumnej jednotky Wagnerovej skupiny Volací znak: Ratibor Dátum narodenia: 8. októbra 1977 Miesto narodenia: Nikolskoye, bývalý ZSSR (v súčasnosti Ruská federácia) Štátna príslušnosť: ruská Identifikačné číslo v rámci Wagnerovej skupiny: M-0271 Pohlavie: muž	Alexandr Sergejevič Kuznecov patrí do štruktúry velenia Wagnerovej skupiny, súkromného vojenského subjektu bez právnej subjektivity so sídlom v Rusku. V roku 2014 sa stal veliteľom 1. útočnej a prieskumnej jednotky Wagnerovej skupiny. V septembri 2019 utrpel v Líbyi zranenie, keď bojoval spolu s Líbyjskou národnou oslobodzovacou armádou ako veliteľ vojenských síl Wagnerovej skupiny. Kuznecov je prostredníctvom svojej funkcie a činností zodpovedný za činnosti Wagnerovej skupiny, ktoré ohrozujú mier, stabilitu a bezpečnosť Líbye.	13. 12. 2021

▼C5

B. Subjekty

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
▼M44	_____			
▼C5				
2.	Gaddafi International Charity and Development Foundation (Kaddáfího nadácia pre medzinárodnú dobročinnosť a rozvoj)	Kontaktné údaje sídla: Hay Alandalus – Jian St. – Tripoli – PoBox: 1101 – Libya Tel. (+ 218) 214778301 – Fax (+ 218) 214778766; email: info@gicdf.org	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
3.	Waatassimou Foundation (Nadácia Waatassimou)	Sídli v Tripolise.	Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	21.3.2011
4.	Libyan Jamahirya Broadcasting Corporation (Líbyjský štátny rozhlas a televízia)	Kontaktné údaje: tel. 00 218 21 444 59 26; 00 21 444 59 00; fax 00 218 21 340 21 07 http://www.ljbc.net; email: info@ljbc.net	Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího. Zapojený do verejného podnecovania k nenávisti a násiliu prostredníctvom účasti na dezinformačných kampaniach v súvislosti s násilím proti demonštrantom.	21.3.2011
5.	Revolutionary Guard Corps (Zbor revolučných gárd)		Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího. Zapojený do násilností proti demonštrantom.	21.3.2011

▼C5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
6.	Libyan Agricultural Bank (alias Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae Agricultural Bank; alias Al Masraf Al Zirae; alias Libyan Agricultural Bank)	El Ghayran Area, Ganzor El Sharqya, P.O. Box 1100, Tripoli, Libya; Al Jumhouria Street, East Junzour, Al Gheran, Tripoli, Libya; Email Address agbank@agribankly.org; SWIFT/BIC AGRULYLT (Libya); Tel. No. (218)214870586; Tel. No. (218) 214870714; Tel. No. (218) 214870745; Tel. No. (218) 213338366; Tel. No. (218) 213331533; Tel. No. (218) 213333541; Tel. No. (218) 213333544; Tel. No. (218) 213333543; Tel. No. (218) 213333542; Fax No. (218) 214870747; Fax No. (218) 214870767; Fax No. (218) 214870777; Fax No. (218) 213330927; Fax No. (218) 213333545.	Líbyjská dcérska spoločnosť Líbyjskej centrálnej banky. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
7.	Al-Inma Holding Co. for Services Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
8.	Al-Inma Holding Co. For Industrial Investments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
9.	Al-Inma Holding Company for Tourism Investment	Hasan al-Mashay Street (off al-Zawiyah Street) Tel. (218) 213345187 Fax +218.21.334.5188 email: info@ethic.ly	Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
10.	Al-Inma Holding Co. for Construction and Real Estate Developments		Líbyjská dcérska spoločnosť Fondu pre hospodársky a sociálny rozvoj. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011
11.	LAP Green Networks (alias Lap GreenN, LAP Green Holding Company)	9th Floor, Ebene Tower, 52, Cybercity, Ebene, Mauritius	Líbyjská dcérska spoločnosť spoločnosti Libyan Africa Investment Portfolio. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

▼C5

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
12.	Sabtina Ltd	530-532 Elder Gate, Elder House, Milton Keynes, UK Ďalšie informácie: registračné č.: 01794877 (UK)	Dcérska spoločnosť Libyan Investment Authority registrovaná v Spojenom kráľovstve. Úzko spojená s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

▼M50 _____

▼C5

14.	Capitana Seas Limited		Subjekt vo vlastníctve Sádího Kaddáfího registrovaný na Britských Panenských ostrovoch. Úzko spojený s bývalým režimom Muammara Kaddáfího.	12.4.2011

▼M50 _____

▼M47 _____

▼M30

17.	Sigma Airlines alias Sigma Aviation; Air Sigma	Adresa: Markov Str. 11 050013, Almaty, Kazakhstan Tel. +77272922305 Webové sídlo: https://airsigma.pro/ Zapísaný do registra pod menom: Kenesbayev Umirbek Zharmenovich	Sigma Airlines je komerčná nákladná letecká spoločnosť, ktorá prevádzkuje lietadlá, o ktorých sa zistilo, že porušili zbrojné embargo v Líbyi ustanovené v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponované do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333. OSN označila spoločnosť Sigma Airlines za jedného z poskytovateľov komerčnej nákladnej leteckej dopravy, ktorí pôsobia v rozpore s embargom OSN na transfer vojenského materiálu do Líbye.	21. 9. 2020

▼**M30**

	Názov	Identifikačné údaje	Dôvody	Dátum zaradenia do zoznamu
18.	Avrasya Shipping	Adresa: Liman Mh. Gezi Cd. No:22/3 İlkadım, Samsun, Turkey Tel. +90 549 720 1748 E-mail: info@avrasyashipping.com Webové sídlo: http://www.avrasyashipping.com/iletisim	Avrasya Shipping je námorná spoločnosť, ktorá prevádzkuje plavidlo s názvom Cirkin, v prípade ktorého sa zistilo, že porušilo zbrojné embargo v Líbyi ustanovené v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponované do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333. Konkrétne bolo toto plavidlo spojené s prepravou vojenského materiálu do Líbye v máji a júni 2020.	21. 9. 2020
19.	Med Wave Shipping	Adresa: Office 511, 5th Floor, Baraka Building, Dauwar Al-Waha, Jordan; Adel Al-Hojrat building n°3, 1rst Floor, opposite Swefieh, Mall-Swefieh Po Box 850880 Amman, 11185 Jordan; Ground Floor, Orient Queen Homes Building, John Kennedy, Ras Beirut, Lebanon Tel. +962787064121; +96265865550; +96265868550 E-mail: operation@medwave.co	Med Wave Shipping je námorná spoločnosť, ktorá prevádzkuje plavidlo s názvom Bana, v prípade ktorého sa zistilo, že porušilo zbrojné embargo v Líbyi ustanovené v rezolúcii BR OSN č. 1970 (2011) a transponované do článku 1 rozhodnutia (SZBP) 2015/1333. Konkrétne bolo toto plavidlo spojené s prepravou vojenského materiálu do Líbye v januári 2020.	21. 9. 2020

▼B

PRÍLOHA IV

ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ORGÁNOV ČLENSKÝCH ŠTÁTOV PODĽA ČLÁNKU 8 ODS. 1, ČLÁNKU 9 ODS. 1, ČLÁNKU 13 A ČLÁNKU 18 ODS. 1 A ADRESA NA ZASIELANIE OZNÁMENÍ EURÓPSKEJ KOMISII

▼M51

BELGICKO

https://diplomatie.belgium.be/en/policy/policy_areas/peace_and_security/sanctions

BULHARSKO

https://www.mfa.bg/en/EU-sanctions

ČESKO

www.financnianalytickyurad.cz/mezinarodni-sankce.html

DÁNSKO

https://um.dk/udenrigspolitik/sanktioner/ansvarlige-myndigheder

NEMECKO

https://www.bmwi.de/Redaktion/DE/Artikel/Aussenwirtschaft/embargos-aussenwirtschaftsrecht.html

ESTÓNSKO

https://vm.ee/sanktsioonid-ekspordi-ja-relvastuskontroll/rahvusvahelised-sanktsioonid

ÍRSKO

https://www.dfa.ie/our-role-policies/ireland-in-the-eu/eu-restrictive-measures/

GRÉCKO

http://www.mfa.gr/en/foreign-policy/global-issues/international-sanctions.html

ŠPANIELSKO

https://www.exteriores.gob.es/es/PoliticaExterior/Paginas/SancionesInternacionales.aspx

FRANCÚZSKO

http://www.diplomatie.gouv.fr/fr/autorites-sanctions/

CHORVÁTSKO

https://mvep.gov.hr/vanjska-politika/medjunarodne-mjere-ogranicavanja/22955

TALIANSKO

https://www.esteri.it/it/politica-estera-e-cooperazione-allo-sviluppo/politica_europea/misure_deroghe/

CYPRUS

https://mfa.gov.cy/themes/

LOTYŠSKO

https://www.fid.gov.lv/en

LITVA

https://www.urm.lt/en/lithuania-in-the-region-and-the-world/lithuanias-security-policy/international-sanctions/997

LUXEMBURSKO

https://maee.gouvernement.lu/fr/directions-du-ministere/affaires-europeennes/organisations-economiques-int/mesures-restrictives.html

▼**M51**

MAĎARSKO

https://kormany.hu/kulgazdasagi-es-kulugyminiszterium/ensz-eu-szankcios-tajekoztato

MALTA

https://smb.gov.mt/

HOLANDSKO

https://www.rijksoverheid.nl/onderwerpen/internationale-sancties

RAKÚSKO

https://www.bmeia.gv.at/themen/aussenpolitik/europa/eu-sanktionen-nationale-behoerden/

POĽSKO

https://www.gov.pl/web/dyplomacja/sankcje-miedzynarodowe

https://www.gov.pl/web/diplomacy/international-sanctions

PORTUGALSKO

https://portaldiplomatico.mne.gov.pt/politica-externa/medidas-restritivas

RUMUNSKO

http://www.mae.ro/node/1548

SLOVINSKO

http://www.mzz.gov.si/si/omejevalni_ukrepi

SLOVENSKO

https://www.mzv.sk/europske_zalezitosti/europske_politiky-sankcie_eu

FÍNSKO

https://um.fi/pakotteet

ŠVÉDSKO

https://www.regeringen.se/sanktioner

Adresa na zasielanie oznámení Európskej komisii:

European Commission
Directorate-General for Financial Stability, Financial Services and Capital Markets Union (DG FISMA)
Rue de Spa 2
B-1049 Brussels, Belgicko
E-mail: relex-sanctions@ec.europa.eu

▼M11

PRÍLOHA V

ZOZNAM PLAVIDIEL PODĽA ČLÁNKU 1 PÍSM. H) A ČLÁNKU 15 A UPLATNITEĽNÉ OPATRENIA STANOVENÉ SANKČNÝM VÝBOROM

▼M19

_____

▼M56

1. **Názov: AVAX**

Zaradené na zoznam 22. júla 2026. Zaradené na zoznam podľa bodu 10 písm. a), b), c) a d) rezolúcie č. 2146 (2014) zmenenej bodom 2 rezolúcií č. 2441 (2018) a 2509 (2020) a rozšírenej rezolúciou č. 2819 (2026) (zákaz nakládky, prepravy alebo vykládky; zákaz vstupu do prístavu; zákaz poskytovania tankovacích a lodných služieb; zákaz vykonávať finančné transakcie v súvislosti s ropou). Podľa bodu 11 rezolúcie č. 2146 zmenenej bodom 2 rezolúcie č. 2509 (2020) je toto zaradenie na zoznam platné od 22. júla 2026 do 22. júla 2027, pokiaľ ho výbor neukončí skôr podľa bodu 12 rezolúcie č. 2146 (2014).

Doplňujúce informácie

Číslo IMO: 9058713. Vlajkový štát: Kamerun. K 4. aprílu 2026 sa plavidlo nachádzalo v blízkosti kotviska starého prístavu Benghází v Líbyi.

▼**M8**

PRÍLOHA VI

ZOZNAM PRÁVNICKÝCH OSÔB, SUBJEKTOV A ORGÁNOV PODĽA ČLÁNKU 5 ODS. 4

1. **Názov:** LIBYAN INVESTMENT AUTHORITY (Líbyjská investičná agentúra)

Alias: Libyan Foreign Investment Company (LFIC) **kedysi známa ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** 1 Fateh Tower Office No. 99 22nd Floor, Borgaida Street, Tripolis, 1103 Líbya **Dátum zaradenia na zoznam:** 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5526075

2. **Názov:** LIBYAN AFRICA INVESTMENT PORTFOLIO (Líbyjské africké investičné portfólio)

Alias: nie je k dispozícii **Kedysi známe ako:** nie je k dispozícii **Adresa:** Jamahiriya Street, LAP Building, PO Box 91330, Tripoli, Libya **Dátum zaradenia na zoznam**: 17. marca 2011 **Ďalšie informácie:** Uvedená v zozname podľa bodu 17 rezolúcie č. 1973 v znení upravenom 16. septembra podľa bodu 15 rezolúcie č. 2009. Osobitný obežník Bezpečnostnej rady OSN – INTERPOL-u, odkaz na webovú stránku: https://www.interpol.int/en/notice/search/une/5525715

▼**M9**

PRÍLOHA VII

Položky, ktoré by sa mohli použiť na účely prevádzačstva migrantov a obchodovania s ľuďmi, ako je uvedené v článku 2a

VYSVETLIVKA

Číselné znaky nomenklatúry sú prevzaté z kombinovanej nomenklatúry (KN) vymedzenej v článku 1 ods. 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku a stanovené v prílohe I k uvedenému nariadeniu, ktoré sú platné v čase uverejnenia tohto nariadenia a *mutatis mutandis* v znení neskorších predpisov.

	Číselný znak KN	Opis
	8407 21	závesné motory na pohon lodí (zážihové zapaľovanie)
ex	8408 10	závesné motory na pohon lodí (vznetové zapaľovanie)
ex	8501 31	elektrické závesné motory na pohon lodí s výkonom nepresahujúcim 750 W
ex	8501 32	elektrické závesné motory na pohon lodí s výkonom presahujúcim 750 W, ale nepresahujúcim 75 kW
ex	8903 10	nafukovacie plavidlá na zábavu alebo šport
ex	8903 99	motorové člny s prívesným motorom